HSK Kunststoff Schweisstechnik GmbH HSK plastic welding technology GmbH





OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTION
WELDING EXTRUDER SERIE
HSK35 RSX

| table | or contents | <u> Page</u> |
|-------|---|--------------|
| 1. | General Information | 3 |
| 2. | Technical Data | 4 |
| 3. | Explanation of symbols | 4 |
| 4. | Determination of use | 4 |
| 4.1 | general procedure description | 5 |
| 4.2 | Start-up | 5 |
| 4.3 | Handling of manual welding extruder | 6 |
| 5. | Operating instructions for regulator Omron E5GC | 8 |
| 5.1 | Mounting of regulator | 8 |
| 5.2 | Setting of set-point temperature | 9 |
| 5.3 | Setting of air temperature | 9 |
| 6. | Welding | 9 |
| 7. | Cutting off of manual welding extruder | 9 |
| 8. | Maintenance | 10 |
| 8.1 | Cleaning | 10 |
| 8.2 | Maintenance works | 10 |
| 8.3 | Change of die | 11 |
| 8.4 | Change of extruder screw | 12 |
| 8.5 | Change of welding nozzle | 12 |
| 9. | Defects and their possible reason | 13 |
| 10. | Spare parts list extruder | 14 |
| 11. | Air heater | 16 |
| 12. | Special accessories | 17 |
| 13. | Wiring diagram | 18 |
| 14. | Declaration of conformity | 22 |

1. General Notes

The copyrights of this operating manual, including descriptions, drawings, and attachments, remain with HSK Kunststoff Schweißtechnik GmbH, Bad Honnef, and may not, without express permission, be reproduced or made accessible in whole or in part to third parties or competitors.

Before commissioning, it is essential to carefully read through these documents, as no liability can be assumed for personal injury or machine damage caused by improper handling.

This operating manual is designed for practical use and should be accessible to the operator at all times.

Please note: Before performing any repair or maintenance work on the hand welding extruder, the device must always be disconnected from the power supply.

When ordering spare parts, the following information is required:

- Machine number
- Unit (Extruder, Drive, or Air Heater)
- Item number according to the spare parts list

All necessary adjustments, and if required, interventions by a specialist, are described in this operating manual. Should any difficulties arise during commissioning despite this, please do not make any unauthorized manipulations to the device. Doing so endangers your health and your warranty claim!

Please contact your nearest sales branch or HSK Kunststoff Schweißtechnik GmbH (see p. 17).

2. Technical Data

Supply voltage: 230 V / 50 Hz
Air heating: 2.200 W
Cylinder heating: 700 W
Extruder drive: 1.200 W

• Air volume: min. 300 L/min at 0.6 bar (not applicable for version "RSX")

Maximum wire diameter: HSK35 – Ø5 mm

3. Explanation of Symbols

To mark particularly important information, the following symbols are used in this operating manual:

Safety-related note:

Maintenance-related note:



4. Intended Use

The HSK hand welding extruders are suitable for processing the following thermoplastic types:

• LDPE, HDPE, LLDPE, PP, PVDF

Excluded are filled or reinforced plastics or, in general, plastic types whose melt flow index MFI 190/5 < 0.5 g/10 min.

The processing of molding compounds that do not meet the above specification is not permitted, as there is a risk of damaging the machine.

In individual cases, the specification may be extended after consultation with the manufacturer or your authorized distributor.

When storing the heated or switched-on machine, always use the stand supplied. Please ensure that the machine rests securely in the stand and that the stand itself is stable.

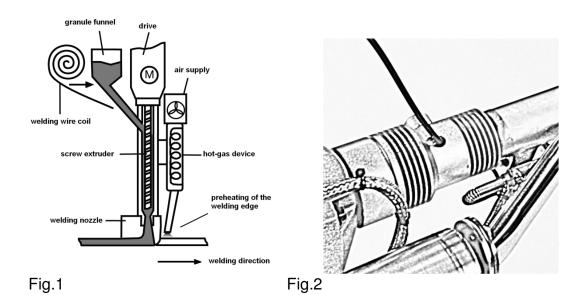
The hand welding extruder must be stored in such a way that, when heated or switched on, it cannot come into contact with easily flammable or explosive materials.

4.1 General Process Description

Extrusion welding (see Fig. 1) is a manual or semi-mechanized welding process. Welding filler material, either in the form of wire (see feed, Fig. 2) or granulate, is melted and plasticized in a plasticizing system (extruder). Through a welding shoe shaped according to the seam geometry, the filler is pressed into the joint of the base material, which is usually preheated with hot air.

The material output of the machine or device determines the maximum weld seam dimension and influences the welding speed. The extruder's material output can also be controlled via the potentiometer on the drive.

The required joining pressure is generated by the exiting molten material and the counterforce of the welder.



4.2 Commissioning

Before commissioning, ensure that the drive is switched off. Otherwise, unlock the drive ON/OFF switch.

Before heating up the hand welding extruder, the handle supplied must be mounted on the cylinder.

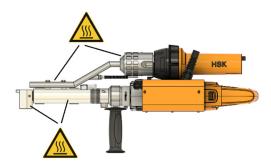
Then establish the air supply for the air heater (not applicable for version "RSX"). The air heater requires dry, dust-free air with the following specification:

- Volume flow > 300 l/min
- Absolute air pressure < 2 bar

Once the power supply is established by plugging in the mains plug, the heating of the hand welding extruder is automatically switched on.

This creates a burn hazard at the points

marked in the following illustration.



Ensure that there are no easily flammable or explosive materials in front of the preheating nozzle.

Check that the set melt temperature (see Chap. 5.2 for settings) is suitable for the material to be processed.

If the temperature is not appropriate for the material, there is a risk of damage to the machine and/or the weld material.

For HSK hand welding extruders with electronic melt temperature control, a minimum temperature of 180°C cannot be undercut.

This value can be modified in individual cases after consultation with the manufacturer or your authorized distributor.

Before feeding the welding wire, switch on the drive and feed the wire in with slight pressure.

Once the machine has gripped the welding wire, the feed is automatic.

4.3 Handling of the Hand Welding Extruder

The machine must be commissioned as described in Chap. 4.2 and may only be operated using the designated handles.

To avoid burns from improper handling, the operating personnel must wear heatresistant gloves. In addition, all limbs of the operator must be covered with appropriate clothing.

When working overhead or in confined spaces (e.g., manholes, narrow containers), welding must, for safety reasons, always be performed in the presence of a second person.

Please note: An optimal weld seam can only be achieved with flawless welding wire, proper preheating, and good joint preparation.

Ensure that the welding wire used has been stored correctly and is not aged.

In addition to sufficient air quantity (see Chap. 2), the quality of the supplied air is also crucial for weld seam quality.

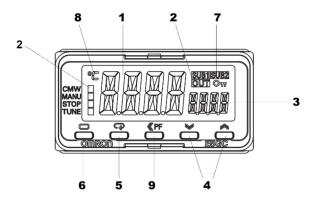
Optimum welding results are achieved by using dry and dust-free air.

Joint preparation depends on the materials to be welded and the seam geometry. Please refer to standard technical literature or the regulations applicable in your field for guidance on joint preparation.

The regulations that exist in many areas (e.g., DVS guidelines) for the production of plastic welds must be strictly observed.

5. Operating instructions for regulator Omron E5GC

Disposition of regulator front plate:



- 1) Display No. 1, shows actual value
- 2) Operation indicators

CMW, STP, MANU, TUNE, OUT

- 3) Display Nr. 2, shows rated value
- 4) Up and down keys.
 - Use the keys to vary the setting for the rated value. Each press on the "up"-key increments or advances the values or settings. Each press on the "down"-key decrements or returns the values or settings
- 5) Changes the contents of the display
- 6) Used to change levels.
- 7) Alarm / operation function
- 8) Temperature unit
- 9) function control button

Never press keys 5 and 6 at the same time

For further information please refer to the regulator's instruction manual.

5.1 Installation of the Controller



⚠ When working on the electronics, always switch off the extruder!



Insert the controller into the control panel cut-out from the front. Attach the mounting frame from the rear and press it against the back of the panel. Then insert the terminal strip into the controller and mount the switchbox cover.

To remove the controller, open the electrical box, unplug the connector strip, remove the mounting frame, and pull out the controller.

5.2 Setting of set-point temperature

The regulator is pre-adjusted at a set-point temperature of 220°C (mass temperature). This must be adapted by the operator to the material to be welded.

For the setting of the set-point temperature please proceed as follows:

The desired set-point temperature is shown in Display No. 2 (pos. 1) of the regulator.

By actuating the "up-key" the set-point temperature is raised.

By actuating the "down key" the set-point temperature is reduced.

Never press the "display" and the "level" key at the same time.

By doing this, you will enter into a level of the regulator which can solely be modified by the servicing personnel.



By re-actuating the "display" and the "level" key you can return to the start position of the regulator

5.3 Setting of air temperature

For the setting of the air temperature please proceed as described in item No. 5.2 but with regulator No. 1.

6. Welding

After set mass and air temperatures are reached the welding process can be started.

The temperatures to be applied will depend on the material to be welded and can be taken from the directions of the material's supplier.

The following standard processing temperatures have been taken out of the DVS directions 2207, part 4:

| N | laterial | Mass temperature (°C) | Mass temperature (°C) Air temperature (°C) | | | | | | | |
|---|----------|-----------------------|--|-------|--|--|--|--|--|--|
| | HD-PE | 200 – 230 | 250 - 300 | ≥ 300 | | | | | | |
| | PP | 200 – 230 | 250 – 300 | ≥ 300 | | | | | | |

7. Cutting off of manual welding extruder

After completion of the welding procedure, always empty the extruder by keeping it running without welding wire until there is no more material coming out of the die. Thereafter you cut off the air heating with the switch (item no. 28). As soon as the air temperature is less than 100°C the air supply can be cut off.

After this the extruder can be cut off by pulling out the mains plug.

Attention:

If the air supply is cut off at the same time than the extruder or even before, the heater cartridge may be damaged.



8. Maintenance

General rules for all maintenance works:

Pull out mains plug!

Electrical parts to be cleaned without liquids!

Only use original spare parts!

During machine start-up, maintenance works as well as in continuous operation, the appropriate directions of employer's liability insurance association on the subject of accident prevention must be strictly followed.



Please check the connecting cable regularly in view of eventual damage!

We do not accept any liability for damage to persons or machine parts occurred by insufficient maintenance works or improper greasing.

Please take into consideration that regular and thorough maintenance will increase the lifetime of your manual welding extruder and avoid unnecessary standstills during production.

For all repairs at the electrical devices please refer to the high-voltage tests as per VDF 0740.

8.1 Cleaning

After 100 service hours or after 3 months at the latest the cooling slots at the motor housing must be cleaned and the motor blown out with dry compressed air.

8.2 Maintenance works

After 1.000 service hours or after 12 months at the latest the machine must be thoroughly cleaned, all gear parts and ball bearings washed with solvents and provided with fresh grease. The space between inner and outer ring of ball bearings may only be filled with grease at 1/3 to prevent bearings running hot. Only use special grease



brand FEIN, type 3 21 60 003 21 7

After 150 service hours the thrust bearing (item no. 15) of the extruder screw must be dismounted, cleaned and provided with fresh grease. For the lubrication of the thrust bearing only use



Total Multis Complex EP2

We recommend further eliminating eventually sticking deposits from the screw, for ex. by means of a brass brush. When cleaning the screw please take special care not to damage the chrome layer!

Also retighten all screw connections. Missing or faulty parts must be replaced immediately.

Replace carbon brushes not later than when reduced to 7 mm length. We recommend controlling the carbon brushes regularly every two weeks, as abrasion of these brushes heavily depends on the prevailing operating conditions.

After insertion of new brushes, it has to be checked whether they can be easily moved in their holding device.

If, even after insertion of now carbon brushes, a strong commutator sparking occurs within the collector area, the collector will have to be drawn off. Otherwise there is the danger of heavy wear on the carbon brushes.



⚠ WARNING – Electrical Safety

The power supply cable must be inspected regularly for any signs of damage.

▲ CAUTION – Repairs and Servicing

Power tools may only be repaired, serviced, and tested by qualified electrical specialists (in accordance with VGB 4). Improper repairs may result in serious hazards for the operator.

▲ NOTICE – Maintenance Responsibility

We do not accept liability for personal injury or equipment damage resulting from insufficient maintenance or inadequate lubrication.

Regular and thorough maintenance is essential to extend the service life of your hand welding extruder and to avoid unnecessary downtime during production.

8.3 Change of nozzle

Left-hand-threaded and danger of injury by burning!



- 1. Heat up the machine for approx. 10 minutes.
- 2. Remove the welding shoe.
- 3. By means of a spanner, screw the nozzle (item 1) out of the extruder cylinder.
- 4. Screw the new nozzle into the extruder cylinder.
- 5. Loosen the nozzle by approx. half a rotation.
- 6. Tighten the die definitely after 5 minutes' time, otherwise there is the danger of damaging the brass threading of the nozzle.

8.4 Change of extruder screw

Only possible with heated screw and therefore danger of injury by burning!

- 1. Heat up the machine for approx. 10 minutes
- 2. Empty the machine
- 3. Pull out mains plug
- 4. Remove the die (see chapter 8.3)
- 5. Loosen the bolt (Item no. 23)
- 6. Pull off the cylinder from the drive engine in the direction of extrusion.
- 7. Remove the Seeger circlip ring (item no. 20) by means of special nippers for circlips, type i-2.
- 8. Now pull out the extruder screw with the thrust bearing to the rear side.
- 9. It is highly recommended, when changing the extruder screw to clean the thrustbearing and to regrease it with Total Multis Complex EP2
- 10. Now proceed with the re-assembly of the machine in the opposite order. When mounting the thrust bearing special care must be taken to mount first the bearing ring with the small boring, afterwards the ball bearing cage and finally the bearing ring with the big boring. Please see to it that the feather key of the driving engine and the groove of the extruder screw are in exact alignment.

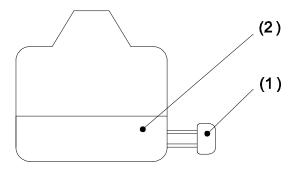
8.5 Change of welding nozzle

The mounting or change of the welding nozzle may only be effected in heated condition.



Danger of injury by burning!

After loosening of the attachment screw (1) (see picture below)



pull off the welding nozzle with an appropriate pair of nippers, slightly turning.

The nippers may only have contact with the aluminium base plate (2) of the welding nozzle, otherwise there is the danger of damaging the nozzle.

Please do not remove the welding shoe by pushing it off between heater band and welding nozzle with a sharp object.

In addition to damaging the manual welding extruder or the welding nozzle, there is the danger of electric shock.

After removal of the welding nozzle, the die and the aluminium base plate can be cleaned from adherent material deposits.

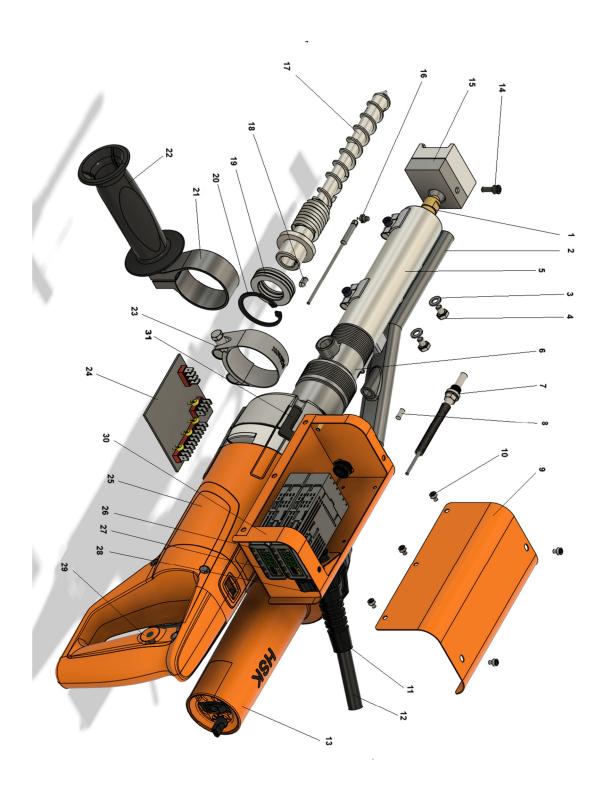
To this purpose employ a soft wire brush, for example out of brass.

After remounting and alignment of the welding nozzle please retighten the attachment screw (1) again, but only smoothly - just to keep the welding nozzle stable. If screw is retightened too much, the nozzle may be damaged. Once the system has cooled down, it is well possible that the welding nozzle sticks quite loose in its position. Discovering this, please do not tighten the attachment screw (1) because of the said reasons. The attachment screw (1) must only be retightened once the machine has been heated up again for further use.

9. Defects and their possible reason

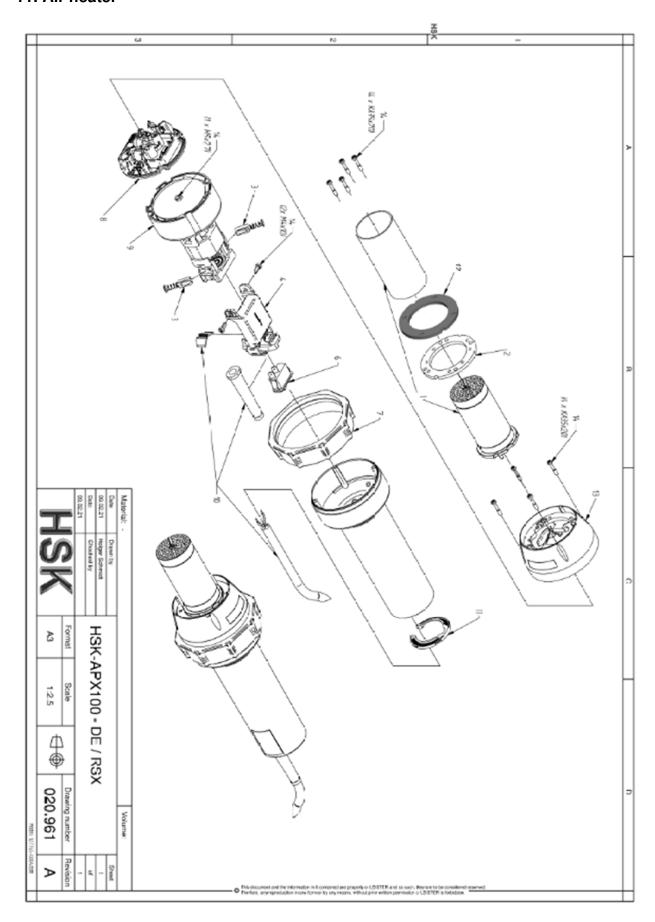
| Defects | Possible reasons |
|--|--|
| Machine doesn't discharge uniformly (is pumping) | a): machine is overheated |
| mainly occurs with PP | b): screw must be cleaned |
| Melt is interspersed with bubbles | a): melt temperature is too high |
| Well is interspersed with bubbles | b): welding wire is too old or too humid |
| Machine does not reach sufficient aread | a): melt temperature is too low |
| Machine does not reach sufficient speed | b): heater band defective |
| Machine does not run amouthly | a): wear of carbon brushes |
| Machine does not run smoothly | b): fluctuations on the power supply |
| No means to regulate melt temperature | regulator or thermocouple defective |
| Set point air temperature for probecting is not | a): cartridge heater defective |
| Set-point air temperature for preheating is not | b): electronics defective |
| reached | c): insufficient air quantity |

10. Spare parts list extruder



| | Ersatzteilliste für Handschweißextruder Serie HSK35 RSX | | | | | | | | |
|-------------------|--|---|----------|---------|--|--|--|--|--|
| Pos. | Part number | Item description | Quantity | picture | | | | | |
| 1 | 100203 | nozzle HSK08 - HSK40 new | 1 | | | | | | |
| 2. | 02104 | tube, oval, HSK28 RSX | 1 | | | | | | |
| 3. | 110349 | Flat washer for oval tube mounting | 2 | | | | | | |
| 4. | 100075 | screw M6*12 DIN 933 | 2 | | | | | | |
| 5. | 110239 | Heater band | 1 | | | | | | |
| 3. | 02048 | cylinder | 1 | | | | | | |
| 7. | 02076 | Thermocouple air | 1 | | | | | | |
| 3. | 02108 | safety pin for cylinder | 1 | | | | | | |
| 9. | 110274 | Cover for controlbox, only available complete with controlbox | 1 | | | | | | |
| 10. | 110344 | Screws for controlbox | 5 | | | | | | |
| 11. | 110281 | cable protector HSK35 HT-K black RAL9005 M16x1,5 | 1 | | | | | | |
| 12. | 02066 | Power cable | 1 | | | | | | |
| 13. | 400175 | preheater APX100-E RSX | 1 | | | | | | |
| 14. | 100244 | screw M5 for welding nozzle | 1 1 | | | | | | |
| 15. | 100211 | Welding nozzle (depending on the application) | 1 | | | | | | |
| 16. | 02066 | Thermocouple melt | 1 1 | | | | | | |
| 17. | 110294 | screw HSK35, 5,3mm feeder | 1 | | | | | | |
| 18. | 400068 | Feather key screw gear locking | 1 1 | | | | | | |
| 19. | 02027 | Thrust bearing | 1 1 | | | | | | |
| 20. | 02090 | Safety ring Ø35 | 1 | | | | | | |
| 21. | 110328 | Rotatable clamping element for M14 handle | 1 1 | | | | | | |
| <u>21.</u> 22. | 02122 | handle M14 | 1 1 | | | | | | |
| | | | 1 1 | | | | | | |
| 23. | 02060 | Clamping ring cylinder | 1 1 | | | | | | |
| 24. | 02095 | Control board control01 | 1 | | | | | | |
| 25. | 400159 | drive BOS16, with speed control | 1 | | | | | | |
| <u> 26.</u> | 100014 | Temperature contoller air Omron | 1 1 | | | | | | |
| 27. | 100013 | Temperature contoller melt Omron | 1 1 | | | | | | |
| 28. | 02022 | on/off switch Heating element preheater | 1 1 | | | | | | |
| 29. | 110345 | on/off switch drive BOS16 | 1 | | | | | | |
| 30. | 110274 | Controlbox, only complete with cover | 1 | | | | | | |
| 31. | 110275 | Holding device controlbox and preheater | 1 | | | | | | |
| | | | 1 | | | | | | |
| | | Other spare parts not illustrated | | 14 | | | | | |
| | 110335 | stand | 1 | 15K | | | | | |
| | 400023 | Oval tube extension Typ 60 | 1 | CA | | | | | |
| | 400041 | Oval tube widen Typ 45 | 1 | and I | | | | | |
| | 110286 | Brushes drive HSK35 | 2 | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

11. Air heater



drawing-Nr 020.961A (HSK-APX100 RSX)

| 1 | 110159 | Heating element 230V/2200W, Ersatzteil (type C) |
|----|---------|---|
| 1 | 110207 | Isolation between Heating element and tube for APX100 |
| | | Ø 47.6 x 95mm |
| 2 | 110278 | seal Ø 70/48 x 4 |
| 3 | 110167 | brushes |
| 6 | 125.556 | switch |
| 7 | 125.804 | rubberband |
| 8 | 110329 | El. Circuit HCU 47A V01, 230V |
| 9 | 110182 | drive C1-4625 with blower, 230V |
| 11 | 125.717 | Air screen, 2 pcs, |
| 13 | 125.671 | Housing front for APX100 |
| 14 | 125.500 | Screw Set (4 srews) |
| 12 | 110346 | Distance ring APX100-E |

For the air supply we recommend using our compactor Zirkon DT 4.25. The air generated by this device is much more cleaner and drier compared to compressed air generated by normal compressors. Furthermore, the energy costs involved represent only a small portion of the production costs of compressed air.

12. Special accessories

- diverse pipe burner prolongations and sheet dies
- portable air compactor (400 l/min., 1 bar) to operate air heater
- complete welding nozzle programme for sheet width from 5 mm to 40 mm, suitable for fillet, V and corner welds
- welding nozzle blanks with the following dimensions:

50 mm * 30 mm 52 mm * 40 mm 70 mm * 72 mm

special dimensions on request

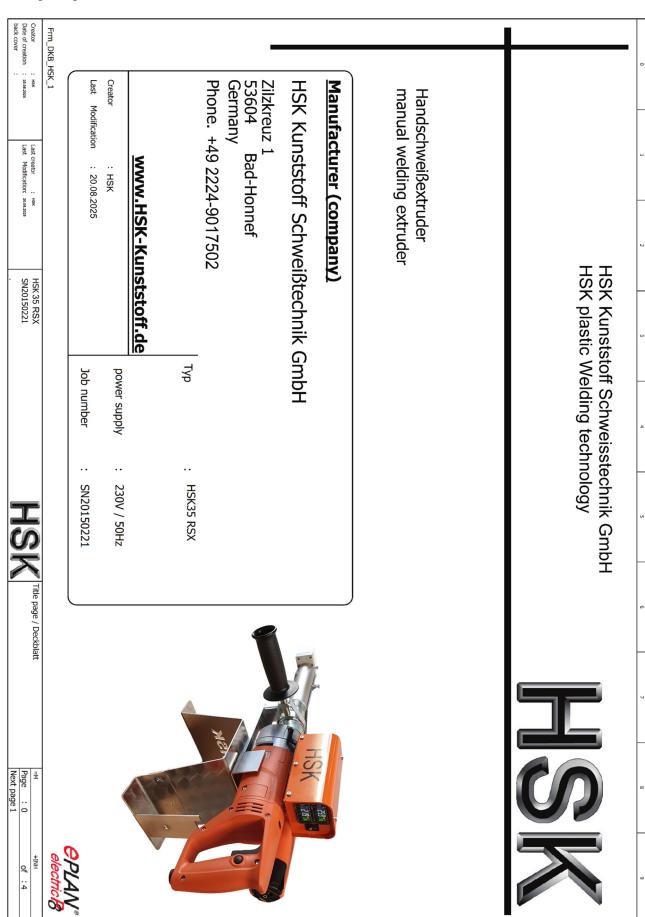
- welding nozzle preheating
- handle with angle adaptation

Please contact your retailer for further accessories or get in direct contact with HSK.

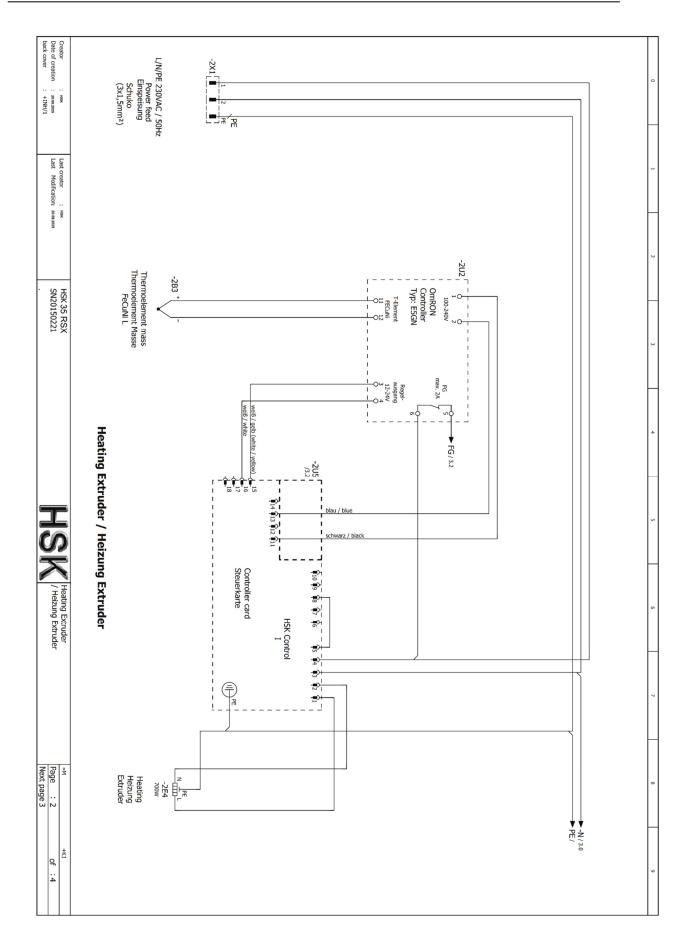
HSK Kunststoff Schweißtechnik GmbH Zilzkreuz 1 53604 Bad Honnef Germany

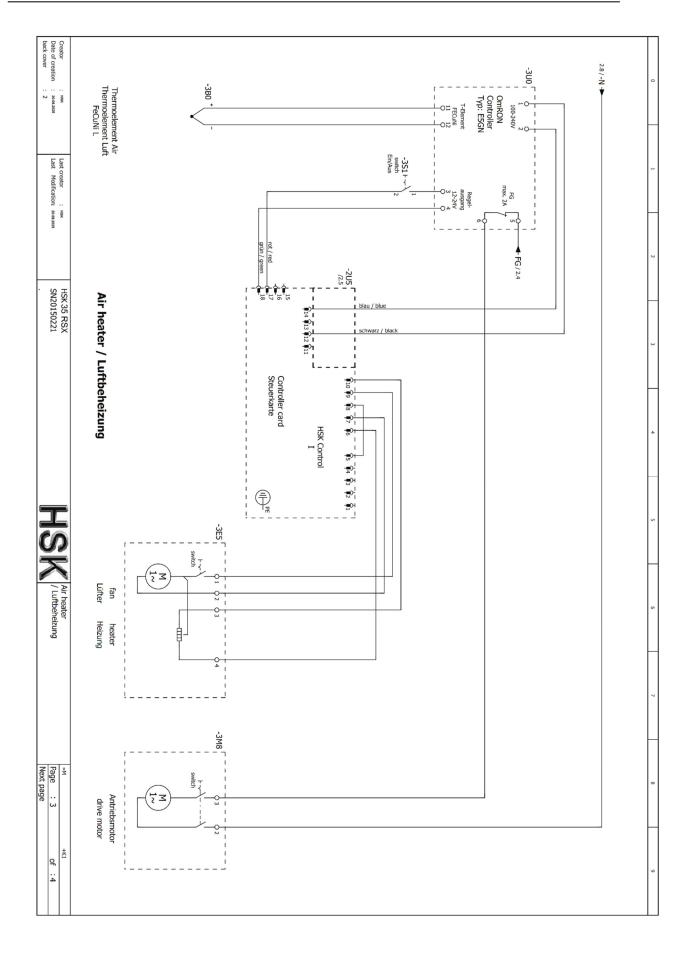
Tel.: (+49) 02224 - 9017502 E-Mail: info@hsk-kunststoff.de http://www.hsk-kunststoff.de

13. wiring diagram



| Creator : Date of creation : back cover : | | | | | T | | | | | | =M+K1/3 | =M+K1/2 | =M+INH/1 | =M+INH/0 | | con | c |
|---|---|--|--|--|----------|--|---|--|--|--|----------------------------|-------------------------------------|---------------|------------------------|------------------|-------------------------------------|---|
| : H5K : 20.08.2025 : 0 | | | | | | | | | | | 1/3 | 1/2 | VH/1 | | Page | contents table / Inhaltsverzeichnis | |
| Last creator HSK Last Modification: 20.09.2025 | | | | | | | | | | | P | _ | 0 | Т | | ıble / Ir | |
| ISK 0.08.2025 | | | | | | | | | | | Air heater / Luftbeheizung | Heating Extruder / Heizung Extruder | Contens table | Title page / Deckblatt | | าhaltsve | |
| HSK 35 RSX SN20150221 | - | | | | | | | | | | heizung | Heizung Extrude | | latt | | erzeichr | |
| | | | | | | | | | | | | - | | | page Description | lis' | |
| | | | | | | | | | | | | | | | ption | | 4 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| HSK | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Contens table | | | | | | | | | | | | | | | | | c |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | 15.06.2015 | 09.06.2015 | 15.06.2015 | 12.05.2015 | date | | Ì |
| Page : 1 Next page +K1/2 | | | | | <u> </u> | | + | | | |)15 | 115 |)15 | 115 | | | ۰ |
| +1 | | | | | | | | | | | ASS | ASS | ASS | ASS | editor | | - |
| of :4 | | | | | | | | | | | | | | × | × | | , |





14. Declaration of conformity according to EG regulation 2004/108/EG, 2011/65/EU and 2006/95/EG

The manufacturer:

HSK Kunststoff Schweißtechnik GmbH

Zilzkreuz 1

D-53604 Bad Honnef

Germany

herewith declares that the product

Name of product: hand welding extruder

Machine types: HSK35 RSX

to which refers this declaration complies with the general security and health requirements set forth in the EG regulation 2004/108/EG,2011/65/EU und 2006/95/EG

For the realization of these security and health requirements of the EG-regulations the following standards were also applied:

EMV: EN 55014-1:2006

EN 55014-2:2006 EN 61000-3-3 EN 61000-3-2

Safety: EN 349



Schallleistungspegel LWA 91,4 dB Messunsicherheit des Messwertes KWA 5dB



Vibrationswert 1 αhv 3-Weg αh,D 2.4 m/s² Messunsicherheit des Messwertes Kα 1.5 m/s²

Bad Honnef, in August 2025

Holger Schmidt (General manager)

Zubehör Schweißtechnik

























Schweißschuhe



Kehlnaht, T butt weld



V Naht, V butt weld

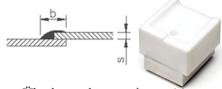


Eck-Naht, Corner butt weld

| Art.Nr. | Plattendicke | Schweißschuh |
|---------|--------------|--------------|
| Art.No. | Thickness | Welding shoe |
| 400035 | 5 | A-3,5 |
| 400011 | 8 | A-5,6 |
| 400007 | 10 | A-7 |
| 400037 | 12 | A-8,4 |
| 01040 | 15 | A-10,5 |
| 400003 | 20 | A-14 |
| 400012 | 25 | A-17,5 |
| 400074 | 30 | A-21 |
| 400107 | 35 | A-24,5 |
| 400136 | 40 | A-28 |

| Art.Nr. Art.No. | Plattendicke Thickness | Schweißschuh Welding shoe |
|--------------------|---------------------------|------------------------------|
| 400036 | 5 | V 5 |
| 400018 | 8 | V 8 |
| 400008 | 10 | V 10 |
| 400025 | 12 | V 12 |
| 01041 | 15 | V 15 |
| 400004 | 20 | V 20 |
| 400022 | 25 | V 25 |
| 400061 | 30 | V 30 |
| 400108 | 35 | V 35 |





Überlappnaht, overlap weld

Plattendicke

2,5

3

5

6

8

10

15

Thickness

Art.Nr. Art.No.

400014

400015

400059

400030

400135

400058

400109

400062



Schweißschuh

Welding shoe

U 2

U 2,5

U 3

U 5

U 6

U 8

U 10

U 15

| Art.Nr. | Schweißschuhrohling |
|---------|---------------------|
| Art.No. | Nozzle blank |
| 400001 | 30 x 50 mm |
| 400002 | 40 x 52 mm |
| 400006 | 70 x 70 mm |



| Art.Nr. | Schweißschuh rund |
|---------|-------------------|
| Art.No | Nozzle round |
| 400032 | 20 mm |
| 400031 | 30 mm |
| 100040 | 40 mm |